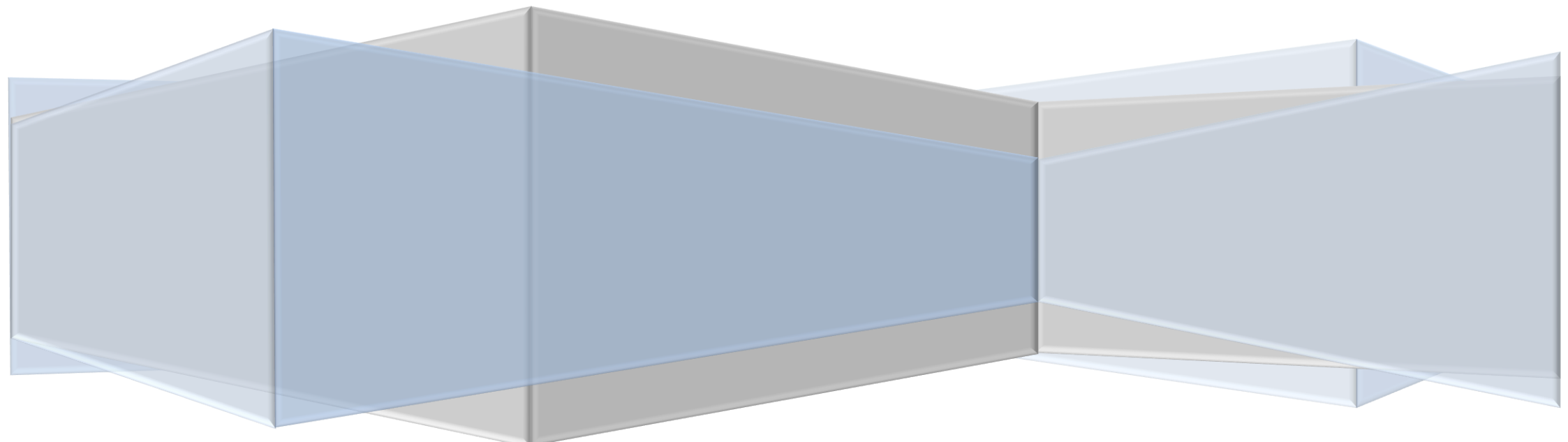


Baladodiffusion en LVE – CM1

Album "I spy with my little eye" Edward Gibbs + comptine "Round and Round

Réjane MOITON - CPD LVE 21



Baladodiffusion en langue vivante étrangère à l'école élémentaire

Démarche :

« A l'école élémentaire, l'enseignement d'une langue à trois objectifs prioritaires :

- développer chez l'élève les comportements et attitudes indispensables pour l'apprentissage des langues vivantes (**curiosité, écoute, attention, mémorisation**, confiance en soi dans l'utilisation d'une autre langue)...
- **éduquer son oreille à des réalités mélodiques et accentuelles d'une langue nouvelle.**
- lui faire acquérir dans cette langue des connaissances et capacités, **prioritairement à l'oral.** »

« Phonologie : Les activités les mieux adaptées à cet apprentissage sont :

- la mémorisation d'énoncés, chants et **comptines**, [...] »

« Une **écoute active** favorise la capacité de reproduction intelligible d'un modèle oral. Pour ce faire, on aura recours :

- **à l'audition de très brefs récits, enregistrés ou lus**, dont la compréhension est facilitée par une **structure répétitive** et par des illustrations explicatives ;
- **au repérage**, au cours du récit entendu **des noms, de mots ou d'expressions connus de la classe avant l'audition.** »

BOEN Hors-Série n°8 du 30 août 2007

En fin de CM2, les élèves doivent avoir acquis les compétences nécessaires à la communication élémentaire définie par le niveau A1 du Cadre européen commun de référence pour les langues qui constitue par ailleurs la référence fondamentale pour l'enseignement, les apprentissages et l'évaluation des acquis en langues vivantes.

À partir du CE2, les activités orales de compréhension et d'expression sont une priorité. Le vocabulaire s'enrichit et **les composantes sonores de la langue restent une préoccupation constante : accentuation, mélodies, rythmes propres à la langue apprise.** [...]

BOEN Hors-Série n° 3 du 18 juin 2008

Le projet de baladodiffusion s'inscrit donc dans les objectifs définis par les instructions officielles, au travers de pratiques pédagogiques encouragées par ces mêmes instructions.

Nous proposons ici une série d'activités liées à l'apprentissage d'une comptine et à l'exploitation d'un album. Les durées indiquées pour chaque séance sont approximatives et valables pour un groupe d'élèves.

CM1

Activité langagière	Capacités travaillées (selon les items du niveau A1 du palier 2)	Supports utilisés	Tâches proposées	Evaluation
Comprendre à l'oral	-comprendre des mots familiers et des expressions très courantes. -suivre le fil d'une histoire avec des aides appropriées	I spy with my little eye. Comptine: round and round	- plusieurs écoutes pour identifier des mots connus. -fiches d'activités pour amener les élèves à découvrir des mots nouveaux et reconstituer l'histoire grâce à une aide visuelle.	-fiches élèves
Lire	-comprendre des textes courts et simples en s'appuyant sur des éléments connus.	I spy with my little eye.	-associer l'oral à l'écrit par le biais d'une l'aide visuelle pour reconstituer l'histoire.	-fiches élèves
Ecrire	-produire quelques phrases de manière autonome	I spy with my little eye.	-à la manière de l'album qui propose de découvrir un animal grâce à un indice, faire découvrir une personne, un animal, un objet en montrant une toute petite partie	-reconstituer un album
Parler en continu	-reproduire un modèle à l'oral (comptine) -utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés. -lire à haute voix et de manière expressive un texte bref après répétition.	Comptine: round and round I spy with my little eye.	-écouter, repérer et reproduire un son spécifique : /əʊ/ -mémoriser la comptine - lecture orale et enregistrement par chaque groupe et chaque élève de sa phrase.	-reproduire individuellement la comptine -enregistrement des productions

Séances	Contenu et mise en oeuvre	Durée	Matériel
Séance 1	<p>-1^{re} écoute découverte de la comptine pour le plaisir</p> <p>-2nde écoute avec pour tâche de repérer des mots connus « go - comes - cold - white - snow - hot - Winter - Spring - Summer - Autumn »</p> <p>-3^{ème} écoute fractionnée (et d'autres si nécessaire) pour ajustement et vérification avant correction.</p>	20'	<p>- page 15</p> <p>-fiches élèves n°1 et fiche correction</p>
Séance 2	<p>- Nouvelle écoute de la comptine pour rappel</p> <p>- Plusieurs écoutes des mots de la comptine contenant le son /əʊ/ « go- snow - slow - grow » et repérage du son.</p> <p>-Écoutes des listes de mots contenant le son /əʊ/ ou pas... et activité « trouver l'intrus ».</p> <p>Cette séance sera suivie de l'apprentissage en collectif de la comptine par le professeur. Par la suite, il serait bon de donner aux enfants l'occasion de réécouter la comptine régulièrement.</p>	20'	<p>-page 15</p> <p>-page 16</p> <p>-page 17</p> <p>- fiches élèves n°2 et fiche de correction</p>
Séance 3	<p>Avant la découverte de l'album, il est primordial que les enfants aient déjà pratiqué le jeu « I spy with my little eye » dont vous trouverez le descriptif à la fin du document.</p> <p>-1^{re} écoute : découverte de l'album simplifié «I spy with my little eye. »</p> <p>-2nde écoute fractionnée avec pour tâche de repérer des mots connus "I spy with my little eye" - colours - animals</p> <p>-3^{ème} écoute fractionnée (et d'autres si nécessaire) pour ajustement et vérification avant correction.</p>	20'	<p>-page 18</p> <p>-fiches élèves n° 3</p>
Séance 4	<p>- Ecoute de l'album entier</p> <p>- Ecoute fractionnée pour prélever dans les « nouvelles phrases » quelques mots décrivant l'animal (couleur, parties du corps par exemple)</p> <p>- Dernière écoute fractionnée : associer à chaque animal sa caractéristique grâce à un indice.</p> <p>Vérification et correction en donnant un album pour deux ; faire écouter et lire l'histoire.</p>	25'	<p>-page 20</p> <p>-fiches élèves n° 4</p>

Séances	Contenu et mise en oeuvre	Durée	Matériel
Séance 5	<p>-Montrer l'album et la manière dont il est constitué (6 exemplaires sont disponibles dans la mallette).</p> <p>A la manière de l'album, créer des phrases commençant par "I spy with my little eye something beginning with..." + une lettre :</p> <p>Ex: P : plane et recomposer une page (voir exemple fin de document) en s'attachant à ce qui a été étudié durant le cursus des enfants.</p> <p>-Demander aux enfants de rédiger leurs propositions sur l'ardoise, réguler et agencer les phrases. Faire réécrire les phrases corrigées et demander aux enfants d'illustrer leur proposition personnelle pour la prochaine séance.</p> <p>Un travail d'observation de la langue sur le pluriel des noms en anglais peut être effectué (voir fiche)</p>	30 à 40' avec le groupe classe	<p>-quelques exemplaires de l'album</p> <p>-ardoises, chiffons et feutres ou cahier de brouillon</p> <p>-1 feuille A4 par enfant</p>
Séances 6 et 7	<p>-Lecture et enregistrement après répétition (séance 6) de chacune des phrases.</p>		<p>-matériel d'enregistrement</p> <p>-fiche -création de chaque élève</p>

Plages d'enregistrement CM1

Plage 15 => comptine CM1:

Round and round the seasons go
Winter comes, cold white snow
Round and round the seasons go
Spring comes, flowers grow
Round and round the seasons go
Summer comes, hot and slow
Round and round the seasons go
Autumn comes and leaves blow

Plage 16 => « *go- snow - slow - grow* »

Plage 17 => trouver l'intrus

Ecoute chaque série de 4 mots 2 fois et note le numéro du mot qui ne contient pas le son /ʊə/

- old- ghost- **ball** - nose
- boat - coke - home - **four**
- euro - yellow - **Autumn** - shoulder

Plage 18 => Lecture de l'album simplifié "I spy with my little eye"

Plage 19 => comptine à vitesse normale

Plage 20 => album entier

Fiche d'activités n°1

Nom : _____

Ecoute la comptine une première fois sur la plage 15 sans rien écrire.

Ecoute-la une seconde fois, en faisant des pauses si nécessaire, et écris les mots anglais que tu as reconnus sur les lignes ci-dessous; l'orthographe ne compte pas.

Ecoute-la une troisième fois pour modifier ou ajouter d'autres mots sur les lignes ci-dessous.

Si tu en as besoin, tu peux réécouter la plage 15. Indique combien de fois tu l'as écoutée en tout : _____

Fiche d'activité n°2

Nom : _____

Ecoute la plage 15 pour réentendre la comptine.

Puis, écoute la plage 16 autant de fois que tu veux et garde en mémoire le son que tu entends dans chacun des mots de la liste.

Sur la plage 17, tu vas entendre 3 listes de 4 mots. Chacune des listes sera dite deux fois. Ecris le numéro du mot (1-2 -3 ou 4) qui ne contient pas le son que tu as entendu.

Tu peux maintenant écouter la plage 17.

Série 1 : numéro _____

Série 2 : numéro _____

Série 3 : numéro _____

Si tu en as besoin, tu peux réécouter la plage 17 et corriger ce que tu as écrit.

Indique combien de fois tu l'as écoutée en tout : _____

Fiche d'activités n°1 (correction)

Nom : _____

Ecoute la comptine une première fois sur la plage 15 sans rien écrire.

Ecoute-la une seconde fois, en faisant des pauses si nécessaire, et écris les mots anglais que tu as reconnus sur les lignes ci-dessous; l'orthographe ne compte pas.

Réponses possibles attendues :

go - come(s) - cold - white - snow - hot - Winter - Spring - Summer - Autumn

Ecoute-la une troisième fois pour modifier ou ajouter d'autres mots sur les lignes ci-dessous.

Si tu en as besoin, tu peux réécouter la plage 15. Indique combien de fois tu l'as écoutée en tout : _____

Fiche d'activité n°2 (correction)

Nom : _____

Ecoute la plage 15 pour réentendre la comptine.

Puis, écoute la plage 16 autant de fois que tu veux et garde en mémoire le son que tu entends dans chacun des mots de la liste.

go- snow - slow - grow

Le professeur s'assurera que les enfants aient bien repéré le son /ʊə/ dans chacun des mots avant de passer à l'activité suivante.

Sur la plage 17, tu vas entendre 4 listes de 4 mots. Chacune des listes sera dite deux fois. Ecris le numéro du mot (1-2 -3 ou 4) qui ne contient pas le son que tu as entendu.

Tu peux maintenant écouter la plage 17.

Série 1 : numéro 3 (ball)

Série 2 : numéro 4 (four)

Série 4 : numéro 3 (Autumn)

Si tu en as besoin, tu peux réécouter la plage 17 et corriger ce que tu as écrit.

Indique combien de fois tu l'as écoutée en tout : _____

La plage 19 reprend la comptine à vitesse normale et pourra être écoutée à l'envi par les élèves, après son apprentissage, pour s'imprégner de son rythme.



Round and round

Round and round the seasons go
Winter comes, cold white snow
Round and round the seasons go
Spring comes, flowers grow
Round and round the seasons go
Summer comes, hot and slow
Round and round the seasons go
Autumn comes and leaves blow



Round and round

Round and round the seasons go
Winter comes, cold white snow
Round and round the seasons go
Spring comes, flowers grow
Round and round the seasons go
Summer comes, hot and slow
Round and round the seasons go
Autumn comes and leaves blow



Round and round

Round and round the seasons go
Winter comes, cold white snow
Round and round the seasons go
Spring comes, flowers grow
Round and round the seasons go
Summer comes, hot and slow
Round and round the seasons go
Autumn comes and leaves blow



Round and round

Round and round the seasons go
Winter comes, cold white snow
Round and round the seasons go
Spring comes, flowers grow
Round and round the seasons go
Summer comes, hot and slow
Round and round the seasons go
Autumn comes and leaves blow



Round and round

Round and round the seasons go
Winter comes, cold white snow
Round and round the seasons go
Spring comes, flowers grow
Round and round the seasons go
Summer comes, hot and slow
Round and round the seasons go
Autumn comes and leaves blow



Round and round

Round and round the seasons go
Winter comes, cold white snow
Round and round the seasons go
Spring comes, flowers grow
Round and round the seasons go
Summer comes, hot and slow
Round and round the seasons go
Autumn comes and leaves blow

Fiche d'activité n°3

Nom : _____

Ecoute le récit **simplifié** une première fois sur la **page 18** sans rien écrire.

Ecoute-la une seconde fois, en faisant des pauses si nécessaire, et écris les mots anglais que tu as reconnus sur les lignes ci-dessous; l'orthographe ne compte pas.

Ecoute-la une troisième fois pour modifier ou ajouter d'autres mots sur les lignes ci-dessous.

Si tu en as besoin, tu peux réécouter la page 18. Indique combien de fois tu l'as écoutée en tout : _____

Fiche d'activité n°4

Nom : _____

Dans l'activité qui suit, essaie de repérer, pour chaque animal ce qui le caractérise. Pour cela, écoute la page 20 (album en entier). Ecris en anglais quand tu le peux ... ou en français.

Page	Animal	Caractéristique
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		

Si tu en as besoin, tu peux réécouter la page 20. Indique combien de fois tu l'as écoutée en tout : _____

Fiche d'activité n°3 (correction)

Ecoute le récit une première fois sur la page 18 sans rien écrire.

Ecoute-la une seconde fois, toujours sur la page 18, et écris les mots anglais que tu as reconnus sur les lignes ci-dessous; l'orthographe ne compte pas.

Réponses possibles attendues:

"I spy with my little eye "- I am - blue - grey - white - yellow - orange - red - green - elephant - bear - lion - fox - frog

Ecoute-la une troisième fois pour modifier ou ajouter d'autres mots sur les lignes ci-dessous.

Si tu en as besoin, tu peux réécouter la page 18. Indique combien de fois tu l'as écoutée en tout : _____

Fiche d'activité n°4 (correction)

Dans l'activité qui suit, essaie de repérer, pour chaque animal ce qui le caractérise grâce aux indices (dessins). Pour cela, écoute la page 20 (album en entier).Ecris en anglais quand tu le peux ... ou en français.

Page	Animal	Caractéristique
1	whale - baleine	big(gest) blue
2	elephant	very long trunk grey
3	(Polar) bear ours blanc	The North pole white
4	lion	The king of the jungle yellow
5	orangutan ourang-outan	long arms orange
6	Fox - renard	long ... tail red
7	frog - grenouille	long legs green

Après correction de l'activité, les enfants seront placés en binômes avec un album pour deux qu'ils pourront feuilleter tout en réécoutant l'histoire grâce aux baladeurs.

"I spy with my little eye something beginning with..."

I spy (en français, j'observe, je discerne, je repère, j'espionne...) est un jeu de devinettes. Un joueur choisit une lettre de l'alphabet et dit :

"I spy with my little eye something beginning with ..." et donne la lettre. Les autres joueurs doivent deviner de quoi il s'agit.

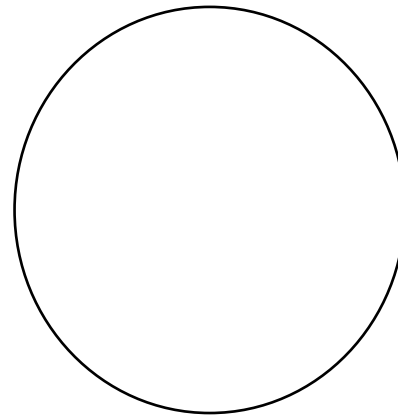
Ce jeu est souvent pratiqué avec de jeunes enfants pour les occuper lors de longs trajets en voiture.

Ci-dessous un exemple de création d'une page d'album :

La première page reprend la phrase clé, associée à la première lettre de l'illustration choisie ; elle possède un cercle qu'il faudra placer à un endroit stratégique pour être évité et faire apparaître l'indice visuel.

La seconde contient la réponse et l'illustration. Elles seront placées l'une sur l'autre au final.

I spy with my little eye something beginning with ... P !



It's a plane !

